CV

Habimana Laurent

**Phone**: +250 788 519 235

**Location**: Kigali, Rwanda

**Email:** habilaurent@gmail.com

**LinkedIn:** https://www.linkedin.com/in/laurent-habimana-b6704a18a/

**Professional Translator**

**PROFILE**

Dedicated and skilled translator with over 10 years of experience in translating English to Kinyarwanda and English to French. Proven track record of providing accurate and culturally sensitive translations for various platforms, including Wikipedia, UN volunteer work, and Alibaba. Adept at maintaining linguistic excellence while meeting tight deadlines.

**EXPERIENCE**

**United Nations Volunteer - Kigali, Rwanda**

Translator (English to French) | 4 years

- Provided translation services for UN documents, meetings, and communications.

- Produced high-quality translations that captured the essence of the original content.

- Collaborated with international teams to facilitate effective communication across language barriers.

**Wikipedia - Kigali, Rwanda**

Translator (English to Kinyarwanda) | 5 years

- Translated and localized content from English to Kinyarwanda for Wikipedia articles.

- Ensured accurate representation of concepts while maintaining cultural nuances.

- Collaborated with a diverse team to enhance the accessibility of information for Kinyarwanda speakers.

**Alibaba - Remote**

Proofreader (English to French) | 9 years

- Served as a proofreader for Alibaba's English to French translation team.

- Reviewed and polished translated content to ensure accuracy, consistency, and fluency.

- Assisted in maintaining the linguistic integrity of product descriptions, marketing materials, and communications.

**EDUCATION**

Bachelor's Degree in Languages and Linguistics

University of Rwanda | Kigali, Rwanda

**SKILLS**

- Fluent in English, Kinyarwanda, and French.

- Strong understanding of linguistic and cultural nuances in translation.

- Proficient in translation tools and software.

- Detail-oriented with exceptional grammar and vocabulary skills.

- Excellent time management and ability to work under pressure.

**ACHIEVEMENTS**

- Recognized for consistent and high-quality translation work at Alibaba.

- Commended for contributions to enhancing access to knowledge through Wikipedia translations.

- Received appreciation from UN superiors for accurate and timely translations.

**LANGUAGES**

- English (Fluent)

- Kinyarwanda (Native)

- French (Fluent)

**REFERENCES**

Available upon request.

-------------------------